

社團法人中華民國國際經濟合作協會 電傳函

機關地址：台北市八德路四段 83 號 2 樓
承辦人：劉則緯、陸熙姿
聯絡電話：(02)2528-8833 分機 31、32
傳真：(02)2747-0611
電子郵件：nick83729@cieca.org.tw
hsitzulu@cieca.org.tw

受文者：相關公協會

發文日期：中華民國 108 年 6 月 5 日

發文字號：國經協會 (108) 國字第 276 號

速別：速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文

主旨：本會謹訂於 6 月 18 日 (二) 及 6 月 21 日 (五) 上午 9 時，於台北君悅酒店分別舉辦「第 4 屆台哥倫比亞經濟聯席會議暨商機研討會」及「第 13 屆台秘魯經濟聯席會議暨商機研討會」，敬請貴會(貴單位)惠予派員並協助轉知所屬會員踴躍報名參加，無任企感。

說明：

- 一、哥倫比亞波哥大商會副會長 Mr. Marco Antonio Llinás Vargas 及秘魯利馬商會 Mrs. Yolanda Torriani 會長，應本會邀請將於 6 月 18-23 日訪台，訪台期間，本會特舉辦「第 4 屆台哥倫比亞經濟聯席會議暨商機研討會」及「第 13 屆台秘魯經濟聯席會議暨商機研討會」，提供我廠商與外賓交流之平台。
- 二、波哥大商會及利馬商會皆與本會簽有合作協議，波哥大商會係哥國會員最多之商會，亦為最具政經影響力之工商組織之一，得以布建台哥產業合作交流渠道。利馬商會為秘魯最重要的商會，會員產業多元，對秘魯政府有政策建議影響力；Torriani 會長本人於當地經營保險安全公司，是風險損失評估專家，並為當地成功女性企業家表率。
- 三、歡迎對前往哥倫比亞、秘魯及拉丁美洲投資、貿易有興趣之廠商報名參加，會議後設有午宴。隨函檢附本會議程暨報名表乙份，敬請於 6 月 14 日 (星期五) 前填妥報名表電傳本會。

四、 本案聯絡人：(02) 2528-8833 分機 32 陸小姐、分機 31 劉先生，傳真:(02)2747-0611。Email: hsitzulu@cieca.org.tw、nick83729@cieca.org.tw

正本：相關公協會

社團法人中華民國國際經濟合作協會

第 4 屆台哥倫比亞經濟聯席會議暨商機研討會

The 4th Taiwan-Colombia Joint Business Council Meeting

日期：108 年 6 月 18 日(星期二)上午 9：00～14：00

地點：台北君悅酒店 1 樓 (君寓一)

(地址：臺北市松壽路 2 號)

時間	規劃議程	
09:00-09:30	入場及報到	<p>波哥大商會副會長 Marco Llinas Vargas 於六月中旬應本會邀請並率領哥倫比亞廠商赴台訪問，期間於 6 月 18 日與本會召開「第 4 屆台哥倫比亞經濟聯席會議」，並參加「2019 國際食品展」。</p> <p>本次邀請外賓—波哥大商會副會長曾任哥國政府及民間部門要職。對哥國國家競爭力及執行策略具有重要領導地位，尤其在產業現代化、科技及研發政策，以及運用產業群聚為基礎之發展策略等相關領域具有重要影響力。本次訪台希冀得以推動雙邊產業技術、創新研發之合作交流，並期為兩國經貿實質關係等各方面帶來正面之具體效益。</p> <p>本次辦理台哥倫比亞經濟聯席會議，會中針對「哥國經貿及中小企業」、「智慧城市」、「台-哥倫比亞食品合作」、「台-哥倫比亞金融合作」等議題，邀請專家發表演說，並有廠商交流時間，深化兩國產業聯結，使臺灣廠商更加認識哥倫比亞及拉丁美洲經貿環境。</p>
09:30-09:35	中華民國國際經濟合作協會歐陽禹副理事長致詞	
09:35-09:40	波哥大商會副會長 Marco Antonio Llinás Vargas 致詞	
09:40-09:50	經濟部代表致詞	
09:50-10:05	歐陽禹副理事長專題演講	
10:05-10:20	哥國貿易機會及波哥大商會簡介--波哥大商會副會長	
10:20-10:35	中場休息	
10:35-10:50	台灣智慧城市發展-智慧城市公司焦國安董事長	
10:50-11:05	哥國廠商簡報	
11:05-11:20	台灣創意中心代表簡報	
11:20-11:35	中國輸出入銀行簡報	
11:35-11:50	哥國廠商自我介紹	
11:50-12:00	問答時間	
12:00-14:00	午宴 地點：台北君悅酒店 1 樓 (君寓二)	

*本說明會以中西文進行(現場備有同步翻譯)

第 13 屆台秘魯經濟聯席會議暨商機研討會

The 13th Taiwan-Peru Joint Business Council Meeting

日期：108 年 6 月 21 日(星期五)上午 9：00～14：00

地點：台北君悅酒店 1 樓 (君寓一)

(地址：臺北市松壽路 2 號)

時間	規劃議程	
09:00-09:30	入場及報到	<p>秘魯利馬商會 Mrs. Yolanda Torriani 會長應本會邀請於 6 月 19-23 日率領秘魯相關產業與食品廠商赴台訪問，期間於 6 月 21 日與本會召開「第 13 屆台秘魯經濟聯席會議」，並參加「2019 國際食品展」。</p> <p>秘魯位處南美洲，經濟發展穩定成長、匯率穩定、秘魯亦為 CPTPP 及太平洋聯盟等重要經濟整合組織成員國之一，並與多個國家簽訂雙邊合作協議，支持貿易自由化，積極拓展出口市場及吸引外資，帶動經濟成長。秘魯眾多產業具發展潛力，如農業、觀光業、紡織、綠色產業等，值得我商深入了解。</p> <p>本次辦理台秘魯經濟聯席會議，邀請秘魯利馬商會等代表就「秘魯經貿及中小企業現況」等主題作簡介，另有針對「CPTPP 相關議題」、「農業合作相關議題」邀請講者蒞會簡報，會中預留廠商交流時間，深化兩國產業聯結，使臺灣廠商更加認識秘魯經貿環境。</p>
09:30-09:35	國經協會主持人： 財團法人農業科技研究院 陳副院長瑞榮致詞	
09:35-09:40	秘魯利馬商會會長 Mrs. Yolanda Torriani 致詞	
09:40-09:50	經濟部國貿局劉副局長威廉致詞	
09:50-10:10	跨太平洋夥伴全面進步協定(CPTPP)相關議題 - 中華經濟研究院劉大年主任	
10:10-10:30	利馬商會簡介及秘魯市場商機	
10:30-10:45	中場休息	
10:45-11:05	農業合作相關議題-農業科技研究院產業發展中心國際事務組吳佳玲資深研究員簡報	
11:05-11:25	信保基金簡介及服務-- 財團法人中小企業信用保證基金公關部張文巧經理簡報	
11:25-11:45	秘魯食品簡報—秘魯廠商 Industrias Alimenticias Cusco S.A.	
11:45-12:00	問答時間	
12:00-14:00	午宴 地點: 君悅飯店 2 樓(凱寓)	

*本說明會以中西文進行(現場備有同步翻譯)

6月18日--第4屆台哥倫比亞經濟聯席會議暨商機研討會

6月21日--第13屆台秘魯經濟聯席會議暨商機研討會

~報名表~

請勾選以下選項			
<input type="checkbox"/> 參加6月18日第4屆台哥倫比亞經濟聯席會議			
<input type="checkbox"/> 參加6月21日第13屆台秘魯經濟聯席會議			
請詳細填寫以下報名資訊			
姓名 (中英文填寫)		職稱 (中英文填寫)	
電話		E-mail	
公司/單位名稱 (中英文填寫)			
行業別			
屬性	<input type="checkbox"/> 製造商 <input type="checkbox"/> 進口商 <input type="checkbox"/> 出口商 <input type="checkbox"/> 其他		
主要產品/營業 項目 (請以中英文填寫)			
與哥倫比亞/ 秘魯之 合作關係	<input type="checkbox"/> 已於當地(哥/秘)設立工廠,直接製造產品 <input type="checkbox"/> 已投資/入股當地公司(哥/秘) <input type="checkbox"/> 已於當地尋得經銷商代理產品販售(哥/秘) <input type="checkbox"/> 已與當地廠商進行穩定的貿易往來(哥/秘) <input type="checkbox"/> 目前尚在與當地廠商接洽溝通 <input type="checkbox"/> 尚在觀望,目前沒有任何合作關係 <input type="checkbox"/> 其他:		
是否參加會議後午宴(*非本會會員須事先繳交餐費1000元,方可入場,繳款方式請見下方第4項說明)			
參加選項	<input type="checkbox"/> 參加6月18日午宴 <input type="checkbox"/> 參加6月21日午宴		
飲食禁忌	<input type="checkbox"/> 葷 <input type="checkbox"/> 素 <input type="checkbox"/> 其他_____		

報名資訊:

1. 請以中英文詳填報名表後電郵報名
2. 報名截止日期:108年6月14日,座位有限,請儘早報名,以免向隅。
3. 聯絡資訊:國經協會(02)2528-8833

分機31 劉先生 nick83729@cieca.org.tw

分機32 陸小姐 hsitzulu@cieca.org.tw

4. 午宴餐費：

1. **本會會員：會議及午宴全程免費**（凡本會團體會員者提供2個名額，個人會員則須本人出席）。
2. **非會員者：出席會議免費，午宴須付費**（如欲參加午宴者，每人每場酌收餐費NT\$1,000，請於報名截止日之前付清款項。報名費支票抬頭：「社團法人中華民國國際經濟合作協會」。匯款支存帳號為：0935-4008-9899，抬頭同支票抬頭，請電匯至「中國信託商業銀行。中崙分行」，再將匯款證明以電郵或傳真方式回傳本會，以確保本會為您保留座位，謝謝。

5. 請於活動當天報到時段(09:00-09:30)領取餐卷，以利本會人員統計用餐人數

6. 主辦單位有權保留報名參加人士出席之權利。

第 4 屆台哥倫比亞經濟聯席會議暨商機研討會

The 4th Taiwan-Colombia Joint Business Council Meeting

日期：108 年 6 月 18 日(星期二)上午 9：00～14：00

地點：台北君悅酒店 1 樓 (君寓一)

(地址：臺北市松壽路 2 號)

時間	規劃議程	
09:00-09:30	入場及報到	<p>波哥大商會副會長 Marco Llinas Vargas 於六月中旬應本會邀請並率領哥倫比亞廠商赴台訪問，期間於 6 月 18 日與本會召開「第 4 屆台哥倫比亞經濟聯席會議」，並參加「2019 國際食品展」。</p> <p>本次邀請外賓—波哥大商會副會長曾任哥國政府及民間部門要職。對哥國國家競爭力及執行策略具有重要領導地位，尤其在產業現代化、科技及研發政策，以及運用產業群聚為基礎之發展策略等相關領域具有重要影響力。本次訪台希冀得以推動雙邊產業技術、創新研發之合作交流，並期為兩國經貿實質關係等各方面帶來正面之具體效益。</p> <p>本次辦理台哥倫比亞經濟聯席會議，會中針對「哥國經貿及中小企業」、「智慧城市」、「台-哥倫比亞食品合作」、「台-哥倫比亞金融合作」等議題，邀請專家發表演說，並有廠商交流時間，深化兩國產業聯結，使臺灣廠商更加認識哥倫比亞及拉丁美洲經貿環境。</p>
09:30-09:35	中華民國國際經濟合作協會歐陽禹副理事長致詞	
09:35-09:40	波哥大商會副會長 Marco Antonio Llinás Vargas 致詞	
09:40-09:50	經濟部代表致詞	
09:50-10:05	歐陽禹副理事長專題演講	
10:05-10:20	哥國貿易機會及波哥大商會簡介--波哥大商會副會長	
10:20-10:35	中場休息	
10:35-10:50	台灣智慧城市發展-智慧城市公司焦國安董事長	
10:50-11:05	哥國廠商簡報	
11:05-11:20	台灣創意中心代表簡報	
11:20-11:35	中國輸出入銀行簡報	
11:35-11:50	哥國廠商自我介紹	
11:50-12:00	問答時間	
12:00-14:00	午宴 地點：台北君悅酒店 1 樓 (君寓二)	

*本說明會以中西文進行(現場備有同步翻譯)

第 13 屆台秘魯經濟聯席會議暨商機研討會

The 13th Taiwan-Peru Joint Business Council Meeting

日期：108 年 6 月 21 日(星期五)上午 9：00～14：00

地點：台北君悅酒店 1 樓 (君寓一)

(地址：臺北市松壽路 2 號)

時間	規劃議程	
09:00-09:30	入場及報到	<p>秘魯利馬商會 Mrs. Yolanda Torriani 會長應本會邀請於 6 月 19-23 日率領秘魯相關產業與食品廠商赴台訪問，期間於 6 月 21 日與本會召開「第 13 屆台秘魯經濟聯席會議」，並參加「2019 國際食品展」。</p> <p>秘魯位處南美洲，經濟發展穩定成長、匯率穩定、秘魯亦為 CPTPP 及太平洋聯盟等重要經濟整合組織成員國之一，並與多個國家簽訂雙邊合作協議，支持貿易自由化，積極拓展出口市場及吸引外資，帶動經濟成長。秘魯眾多產業具發展潛力，如農業、觀光業、紡織、綠色產業等，值得我商深入了解。</p> <p>本次辦理台秘魯經濟聯席會議，邀請秘魯利馬商會等代表就「秘魯經貿及中小企業現況」等主題作簡介，另有針對「CPTPP 相關議題」、「農業合作相關議題」邀請講者蒞會簡報，會中預留廠商交流時間，深化兩國產業聯結，使臺灣廠商更加認識秘魯經貿環境。</p>
09:30-09:35	國經協會主持人： 財團法人農業科技研究院 陳副院長瑞榮致詞	
09:35-09:40	秘魯利馬商會會長 Mrs. Yolanda Torriani 致詞	
09:40-09:50	經濟部國貿局劉副局長威廉致詞	
09:50-10:10	跨太平洋夥伴全面進步協定(CPTPP)相關議題 -中華經濟研究院劉大年主任	
10:10-10:30	利馬商會簡介及秘魯市場商機	
10:30-10:45	中場休息	
10:45-11:05	農業合作相關議題-農業科技研究院產業發展中心國際事務組吳佳玲資深研究員簡報	
11:05-11:25	信保基金簡介及服務--財團法人中小企業信用保證基金公關部張文巧經理簡報	
11:25-11:45	秘魯食品簡報—秘魯廠商 Industrias Alimenticias Cusco S.A.	
11:45-12:00	問答時間	
12:00-14:00	午宴 地點: 君悅飯店 2 樓(凱寓)	

*本說明會以中西文進行(現場備有同步翻譯)